

## Utility Oversight and Regulation

Public Utilities Regulatory Authority (PURA) is in charge of monitoring Connecticut's electricity, natural gas, water, and telecommunication companies and protecting consumers from abusive utilities practices. The agency may also assist consumers in making well-informed spending decisions in a competitive and complicated utilities marketplace. PURA often helps consumers with problems regarding the termination and reconnection of service, meter tests, high bills, outages, incorrect rates, and other issues. PURA does not regulate: computer or Internet services, damages claims, heating oil companies, propane gas companies, cable TV company rates, or fraud claims. For additional information on the services regulated by PURA, visit [www.ct.gov/pura](http://www.ct.gov/pura).

**For questions or complaints regarding utility company practices, PURA recommends you first get in touch with your utility company, then call: 1-800-382-4586.**

## Reglamento y Vigilancia de Utilidades

PURA está encargada de monitorear a las compañías de electricidad, gas natural, agua y telecomunicaciones del estado, además ayuda a proteger al consumidor de prácticas abusivas. La agencia también puede asistir al consumidor a tomar decisiones de utilidades informadas en un mercado altamente competitivo y complicado. PURA ayuda al consumidor con problemas relacionados con la desconexión de servicio, funcionamiento de equipo, facturas altas, apagones, tarifas incorrectas y otros asuntos. PURA no controla los servicios de computadora o internet, reclamos de daños, compañías de aceite, compañías de gas, tarifas de compañías de cable, o reclamos de fraude. Para información sobre servicios controlados por PURA visite [www.ct.gov/pura](http://www.ct.gov/pura).

**Para preguntas o querellas relacionadas con las compañías de utilidad, PURA recomienda que luego de comunicarse con su compañía de servicio, llame al 1-800-382-4586**

PSRST STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
HARTFORD, CT  
Permit No. 3937

STATE REPRESENTATIVE

# Juan Candelaria

REPRESENTING NEW HAVEN  
95TH HOUSE DISTRICT



# PUBLIC UTILITIES AND YOU



STATE REPRESENTATIVE

## Juan Candelaria

Legislative Office Building

Hartford, CT 06106-1591

Capitol: 800-842-8267

[www.housedems.ct.gov/Candelaria](http://www.housedems.ct.gov/Candelaria)

## WHAT IS THE WINTER MORATORIUM?

The Winter Moratorium is the time period from November 1 through May 1 when customers who are deemed a "hardship case" (because of income or illness) cannot have their utility service terminated if they lack the financial ability to pay their entire bill for gas or electric service. The customer is required to apply to the company with proof of hardship, and if the requirements are met the customer's account will be put on protected status.

## QUE ES UN MORATORIO DE INVIERNO?

El moratorio de invierno es un periodo del 1ro de noviembre al 1ro de mayo cuando clientes con dificultades, debido a enfermedad o cambio en ingresos, no se les puede interrumpir el servicio de gas o electricidad por falta de pago completo. El consumidor tendrá que solicitar y proveer a la compañía con prueba de su caso y si el consumidor reúne todos los requisitos, se le otorgará un estado protegido a su cuenta.

### IMPORTANT NUMBERS:

*PURA Mainline:* 1-800-382-4586

*Do-Not-Call List Registry:* 1-888-382-1222

*Gas Pipeline Safety:* 1-860-827-2661

*1-800-922-4455*

*Connecticut's statewide information line:*  
1-877-WISE USE (947-3873)

### NÚMEROS IMPORTANTES

*Línea principal de PURA:* 1-800-382-4586

*Lista de no llamar:* 1-888-382-1222

*Para seguridad de tubería de gas:* 1-860-827-2661

*Antes de excavar llame:* 1-800-922-4455

*Línea de información del estado de Connecticut:*  
1-877-WISE USE (947-3873)

## SWITCHING TO CLEAN ENERGY ELECTRIC SERVICE

Energize Connecticut provides Connecticut consumers, businesses, nonprofits, and communities the resources and information needed to make it easy to save energy and benefit from clean renewable energy (solar, wind, water, etc.). Whether you own your house or rent, you save money and energy, benefit from renewable energy, and improve the comfort of your home. Energize Connecticut offers advice, resources, and funding to complete the energy-saving and clean energy improvements that are right for you.

Visit [www.energizect.com](http://www.energizect.com)

or call **1-877-WISE USE (947-3873)** for more information.

## CAMBIANDO A SERVICIO DE ENERGÍA ELÉCTRICA RENOVABLE

Energize Connecticut provee a los consumidores, negocios, agencias sin fines de lucro y comunidades del estado los recursos e información necesaria para facilitar el ahorro de energía y beneficios de energía renovable (solar, viento, agua, etc.). Ya sea que usted es dueño de su propiedad o renta se beneficiara de energía renovable, ahorrará dinero en energía y mejorara la comodidad de su hogar. Energize Connecticut le ofrece consejos, recursos y fondos para completar los proyectos de ahorro de energía que funcionen para usted.

Visite [www.energizect.com](http://www.energizect.com)

o llame al **1-877-wise use  
(947-3873)** para más información.

## NÚMEROS DE SERVICIO AL CLIENTE PARA

**SOUTHERN CONNECTICUT GAS COMPANY**

*Línea de servicio al cliente:* 1-800-659-8299

**UNITED ILLUMINATING COMPANY**

*Línea de servicio al cliente :* 1-800-722-5584

*(para clientes en la área de New Haven, llame 203-499-3333)*

*Crédito y Colección:* 1-800-442-5005

## HOW DO I GET MY NAME ON THE DO-NOT-CALL LIST (FOR TELEPHONE SOLICITATION)?

The Federal Communications Commission's (FCC) National Do-Not-Call Registry gives you an opportunity to limit the telemarketing calls you receive. Once you register your phone number, telemarketers covered by the National Do-Not-Call Registry have up to 31 days from the date you register to stop calling you or face penalties.

You can get your name on the list at  
[www.donotcall.gov](http://www.donotcall.gov) or **1-888-382-1222**.

## COMO HACER PARA QUE MI NOMBRE ESTE EN LA LISTA DE NO LLAMAR

El registro nacional de no llamar (Do-Not-Call Registry) de la comisión federal de comunicaciones (FCC) le da la oportunidad de limitar la cantidad de llamadas de telemarketing que usted recibe. Una vez que su número este registrado, los telemarketers cubiertos por el registro tendrán hasta 31 días des de la fecha de su registración para no llamarle más o enfrentaran penalidades.

Puede añadir su nombre a la lista visitando  
[www.donotcall.gov](http://www.donotcall.gov) o **1-888-382-1222**



## CUSTOMER SERVICE NUMBERS FOR

**SOUTHERN CONNECTICUT GAS COMPANY**

*Customer Service:* 1-800-659-8299

**UNITED ILLUMINATING COMPANY**

*Customer Service:* 1-800-722-5584

*(for New Haven area customers, call 203-499-3333)*

*Credit & Collection:* 1-800-442-5005